



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
14 January 2005

Russian
Original: English

**Конференция Сторон Стокгольмской конвенции
о стойких органических загрязнителях
Первое совещание**

Пунта-дель-Эсте, Уругвай, 2–6 мая 2005 года
Пункт 6 b) ii) предварительной повестки дня*

**Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией
Сторон: меры по сокращению или ликвидации выбросов в
результате непреднамеренного производства: выявление и
количественная оценка выбросов**

**Унифицированный набор инструментальных средств для
идентификации и количественной оценки выбросов диоксинов и
фуранов ****

Записка секретариата

1. На своей седьмой сессии Межправительственный комитет для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу об осуществлении международных мер в отношении отдельных стойких органических загрязнителей в пункте 1 своего решения МКП-7/5 принял к сведению пересмотренный Унифицированный набор инструментальных средств для идентификации и количественной оценки выбросов диоксинов и фуранов ("Набор инструментальных средств"), приведенный в документе UNEP/POPS/INC.7/INF/14, в качестве руководства для подготовки докладов о выбросах в соответствии со статьей 5 и приложением С к Конвенции о стойких органических загрязнителях. В пункте 2 этого решения правительствам и другим участникам было предложено представить секретариату к 31 марта 2004 года замечания по Набору инструментальных средств, а также информацию и методики в отношении других химических веществ, рассматриваемых в статье 5 и в приложении С к Конвенции. В пункте 3 этого решения к секретариату была обращена просьба с учетом полученных замечаний и информации подготовить последующий пересмотренный вариант Набора инструментальных средств для представления Конференции Сторон на ее первом совещании, обеспечив, чтобы пересмотренный вариант был опубликован в

* UNEP/POPS/COP.1/1.

** Стокгольмская конвенция, статья 5 и приложение С; доклад Межправительственного комитета для ведения переговоров о работе его шестой сессии (UNEP/POPS/INC.6/22), приложение I, решение МКП-6/4; доклад Межправительственного комитета для ведения переговоров о работе его седьмой сессии (UNEP/POPS/INC.7/28), приложение I, решение МКП-7/5.

достаточной мере заблаговременно до начала Совещания Сторон, с тем чтобы она имела возможность для его надлежащего рассмотрения.

2. В ответ на пункт 2 решения МКП-7/5 от правительств и неправительственных организаций было получено 30 сообщений. Компиляция этих сообщений приведена в документе UNEP/POPS/COP.1/INF/9.

3. В ответ на пункт 3 решения МКП-7/5 и с учетом сообщений, упомянутых в пункте 2 выше, Отдел по химическим веществам ЮНЕП в консультации с секретариатом подготовил второе издание Набора инструментальных средств, которое приведено в документе UNEP/POPS/COP.1/INF/8. Для пояснения того, каким образом полученные сообщения были отражены во втором издании, Отдел по химическим веществам ЮНЕП подготовил ответы на замечания, которые изложены в документе UNEP/POPS/COP.1/INF/10.

Меры, которые могут быть приняты Конференцией Сторон

4. Конференция, возможно, пожелает:

a) приветствовать выпуск второго издания Набора инструментальных средств, приведенного в документе UNEP/POPS/COP.1/INF/8;

b) поблагодарить всех участников за внесенный ими вклад, благодаря которому выпуск обновленного издания Набора инструментальных средств стал возможным;

c) одобрить Набор инструментальных средств в качестве руководства для представления отчетности о выбросах в соответствии со статьей 5 и приложением С к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, а также в качестве методологии для разработки национальных планов осуществления в отношении компиляции национальных реестров выбросов диоксинов (ПХДД) и фуранов (ПХДФ);

d) отметить, что имеющихся в настоящее время данных и информации недостаточно для подготовки аналогичных наборов инструментальных средств в отношении непреднамеренного производства двух остающихся стойких органических загрязнителей, включенных в приложение С к Конвенции, а именно полихлорированных дифенилов (ПХД) и гексахлорбензола (ГХБ).
